

## Principios de legalidad y de proporcionalidad de los delitos y las penas (Art. 49)

**Nadie** podrá ser **condenado** por una **acción** o una **omisión** que, en el **momento** en que haya sido cometida, **no** constituya una **infracción** según el **Derecho nacional** o el **Derecho internacional**.

Igualmente, **no** podrá ser **impuesta** una **pena más grave** que la **aplicable** en el **momento** en que la **infracción** haya sido cometida. Si, con **posterioridad** a esta infracción, la **ley** dispone una **pena más leve**, deberá ser **aplicada ésta**.

El presente artículo **no** impedirá el **juicio** y el **castigo** de una **persona culpable** de una **acción** o una **omisión** que, en el **momento** de su **comisión**, fuera constitutiva de **delito** según los **principios generales** reconocidos por el **conjunto de las naciones**.

La **intensidad** de las **penas** **no** deberá ser **desproporcionada** en relación con la **infracción**.

## Derecho a no ser acusado o condenado penalmente dos veces por el mismo delito (Art. 50)

**Nadie** podrá ser **acusado** o **condenado** penalmente por una **infracción** respecto de la cual **ya** haya sido **absuelto** o **condenado** en la Unión mediante **sentencia penal firme** conforme a la ley.

## ESTATUTO DE ROMA DE LA CORTE PENAL INTERNACIONAL

### ESTABLECIMIENTO DE LA CORTE (Parte 1)

#### La Corte (Art. 1)

Se instituye por el presente una **Corte Penal Internacional** ("la Corte"). La Corte será una **institución permanente**, estará facultada para **ejercer** su **jurisdicción** sobre **personas** respecto de los **crímenes** más **graves** de **trascendencia internacional** de conformidad con el presente Estatuto y tendrá **carácter complementario** de las **jurisdicciones penales nacionales**.

#### Relación de la Corte con las Naciones Unidas (Art. 2)

La **Corte** estará **vinculada** con las **Naciones Unidas** por un **acuerdo** que deberá **aprobar** la **Asamblea** de los **Estados Partes** en el presente Estatuto y **concluir** luego el **Presidente** de la **Corte** en nombre de ésta.

#### Sede de la Corte (Art. 3)

La **sede** de la Corte estará en **La Haya**, Países Bajos ("el Estado anfitrión").

La **Corte** podrá celebrar **sesiones** en **otro lugar** cuando lo **considere conveniente**.

#### Condición jurídica y atribuciones de la Corte (Art. 4)

La **Corte** tendrá **personalidad jurídica internacional**. Tendrá también la **capacidad jurídica** que sea necesaria para el desempeño de sus **funciones** y la realización de sus **propósitos**.

La **Corte** podrá ejercer sus **funciones** y **atribuciones** de conformidad con lo dispuesto en el presente Estatuto en el **territorio** de <sup>1</sup>**cualquier Estado Parte** y, por **acuerdo especial**, en el territorio de cualquier <sup>2</sup>**otro Estado**.

### LA COMPETENCIA, LA ADMISIBILIDAD Y EL DERECHO APLICABLE (Parte 2)

#### Crímenes de la competencia de la Corte (Art. 5)

La **competencia** de la **Corte** se limitará a los **crímenes más graves** de **trascendencia** para la **comunidad internacional** en su conjunto. La Corte tendrá **competencia**, de conformidad con el presente Estatuto, respecto de los siguientes **crímenes**:

- El crimen de **genocidio**.
- Los crímenes de **lesa humanidad**.

- Los crímenes de **guerra**.
- El crimen de **agresión\***.

## Genocidio (Art. 6)

Se entenderá por “**genocidio**” cualquiera de los **actos** mencionados a continuación, perpetrados con la **intención** de **destruir** total o **parcialmente** a un **grupo** nacional, **étnico**, **racial** o **religioso** como tal:

- **Matanza** de miembros del grupo.
- **Lesión grave** a la **integridad física** o **mental** de los miembros del grupo.
- **Sometimiento intencional** del grupo a **condiciones** de existencia que hayan de acarrear su **destrucción física**, **total** o **parcial**.
- Medidas destinadas a **impedir nacimientos** en el seno del grupo.
- **Traslado** por la fuerza de **niños** del grupo **a otro grupo**.

## Crímenes de lesa humanidad (Art. 7)

Se entenderá por “**crimen de lesa humanidad**” cualquiera de los actos siguientes cuando se cometa como parte de un **ataque generalizado** o **sistemático** **contra** una **población civil** y con **conocimiento** de dicho **ataque**:

- **Asesinato**.
- **Exterminio**.
- **Esclavitud**.
- **Deportación** o **traslado forzoso** de población.
- **Encarcelación** u otra **privación grave** de la **libertad física** en violación de normas fundamentales de derecho internacional.
- **Tortura**.
- **Violación, esclavitud sexual, prostitución forzada, embarazo forzado, esterilización forzada** o cualquier otra forma de **violencia sexual** de **gravedad** comparable.
- **Persecución** de un **grupo** o **colectividad** con **identidad propia** fundada en **motivos políticos, raciales, nacionales, étnicos, culturales, religiosos**, de **género**.
- **Desaparición forzada** de **personas**.
- El **crimen de apartheid\***.
- Otros **actos inhumanos** de carácter similar que **causen** intencionalmente **grandes sufrimientos** o **atenten gravemente** contra la **integridad física** o la **salud mental** o **física**.

A los efectos del párrafo 1:

- Por “**ataque contra una población civil**” se entenderá una línea de conducta que implique la **comisión múltiple** de **actos** mencionados en el **párrafo 1** (crímenes de lesa humanidad) **contra** una **población civil**, de conformidad con la **política** de un **Estado** o de una **organización** de cometer ese ataque o para promover esa política.
- El “**exterminio**” comprenderá la **imposición** intencional de **condiciones de vida**, entre otras, la **privación** del acceso a **alimentos** o **medicinas**, entre otras, encaminadas a causar la **destrucción** de parte de una **población**.
- Por “**esclavitud**” se entenderá el ejercicio de los atributos del **derecho** de **propiedad** sobre una **persona**, o de algunos de ellos, incluido el ejercicio de esos atributos en el **tráfico de personas**, en particular **mujeres y niños**.

- Por “**deportación** o **traslado forzoso de población**” se entenderá el **desplazamiento forzoso** de las **personas** afectadas, por **expulsión** u otros **actos coactivos\***, de la zona en que estén legítimamente presentes, **sin motivos autorizados** por el **derecho internacional**;
- Por “**tortura**” se entenderá **causar intencionalmente dolor o sufrimientos graves**, ya sean **físicos o mentales**, a una **persona** que el acusado tenga **bajo su custodia o control**, sin embargo, **no** se entenderá por **tortura** el **dolor** o los **sufrimientos** que se deriven únicamente de **sanciones lícitas** o que sean **consecuencia normal o fortuita** de ellas.
- Por “**embarazo forzado**” se entenderá el **confinamiento ilícito** de una **mujer** a la que se ha **dejado embarazada** por la **fuerza**, con la **intención** de **modificar** la **composición étnica** de una **población** o de cometer otras violaciones graves del derecho internacional. En modo alguno se entenderá que esta definición afecta a las normas de derecho interno relativas al embarazo.
- Por “**persecución**” se entenderá la **privación intencional y grave** de **derechos fundamentales** en contravención (incumplimiento) del derecho internacional **en razón** de la **identidad** del **grupo** o de la **colectividad**.
- Por el “**crimen de apartheid**” se entenderán los **actos inhumanos** de carácter similar a los mencionados en el **párrafo 1** (lesa humanidad) cometidos en el contexto de un **régimen institucionalizado** de **opresión y dominación sistemáticas** de un **grupo racial** sobre uno o más grupos raciales y con la **intención** de **mantener** ese **régimen**.
- Por “**desaparición forzada de personas**” se entenderá la **aprehensión**, la **detención** o el **secuestro** de **personas** por un **Estado** o una **organización política**, o con su **autorización, apoyo o aquiescencia**, seguido de la **negativa** a **admitir** tal **privación de libertad** o **dar información** sobre la suerte o el paradero de esas **personas**, con la **intención** de dejarlas **fuera del amparo** de la **ley** por un período prolongado.

A los efectos del presente Estatuto se entenderá que el término “**género**” se refiere a los dos sexos, **masculino** y **femenino**, en el contexto de la sociedad. El término “**género**” no tendrá más **acepción** que la que **antecede**.

## Crímenes de guerra (Art. 8)

La **Corte** tendrá **competencia** respecto de los **crímenes de guerra**, en particular, cuando se cometan como parte de un <sup>1</sup>**plan** o **política** o como parte de la <sup>2</sup>**comisión en gran escala** de tales **crímenes**.

Se entiende por “**crímenes de guerra**”:

- **Infracciones graves** de los **Convenios de Ginebra** de **12 de agosto de 1949**, a saber, cualquiera de los siguientes **actos contra personas o bienes** protegidos por las disposiciones del Convenio de Ginebra pertinente:
  - El **homicidio** intencional.
  - La **tortura** o los **tratos inhumanos**, incluidos los **experimentos biológicos**.
  - El hecho de **causar deliberadamente grandes sufrimientos** o de **atentar gravemente contra la integridad física** o la **salud**.
  - La **destrucción** y la **apropiación** de **bienes**, <sup>1</sup>**no justificadas por necesidades militares**, y efectuadas <sup>2</sup>**a gran escala**, <sup>3</sup>**ilícita** y <sup>4</sup>**arbitrariamente**.
  - El hecho de **forzar** a un **prisionero de guerra** o a **otra persona protegida** a **servir** en las **fuerzas** de una **Potencia enemiga**.
  - El hecho de **privar** deliberadamente a un **prisionero de guerra** o a **otra persona protegida** de su **derecho** a ser **juzgado legítima e imparcialmente**.
  - La **deportación** o el **traslado ilegal**, o el **confinamiento ilegal**.
  - La **toma de rehenes**.

- **Otras violaciones graves** de las **leyes** y **usos** aplicables en los **conflictos armados internacionales** dentro del marco establecido de derecho internacional, a saber, cualquiera de los actos siguientes:
  - **Dirigir** intencionalmente **ataques** contra la **población civil** en cuanto tal o contra personas civiles que **no participen** directamente en las **hostilidades**.
  - **Dirigir** intencionalmente **ataques** contra **bienes civiles**, es decir, bienes que no son objetivos militares.
  - **Dirigir** intencionalmente **ataques** contra **personal, instalaciones, material, unidades** o **vehículos** participantes en una **misión** de **mantenimiento** de la **paz** o de **asistencia humanitaria** de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, siempre que tengan **derecho** a la protección otorgada a civiles o bienes civiles con arreglo al derecho internacional de los conflictos armados.
  - **Lanzar** un **ataque** intencionalmente, **a sabiendas** de que causará **pérdidas incidentales** de <sup>1</sup>**vidas**, <sup>2</sup>**lesiones** a civiles o <sup>3</sup>**daños a bienes** de carácter civil o <sup>4</sup>**daños** **extensos, duraderos y graves** al **medio ambiente** natural que serían manifiestamente excesivos en relación con la ventaja militar concreta y directa de conjunto que se prevea.
  - **Atacar** o **bombardear**, por cualquier medio, **ciudades, aldeas, viviendas** o **edificios** que **no** estén **defendidos** y que **no** sean **objetivos militares**.
  - Causar la **muerte** o **lesiones** a un **combatiente** que haya <sup>1</sup>**depuesto las armas** o que, al no tener medios para defenderse, se haya <sup>2</sup>**rendido** a discreción.
  - **Utilizar** de modo indebido la <sup>1</sup>**bandera blanca**, la <sup>2</sup>**bandera nacional** o las <sup>3</sup>**insignias militares** o el <sup>4</sup>**uniforme** del **enemigo** o de las **Naciones Unidas**, así como los **emblemas** distintivos de los **Convenios de Ginebra**, y causar así la **muerte** o **lesiones graves**.
  - El **traslado**, directa o indirectamente, por la **Potencia ocupante** de **parte** de **su población civil** al **territorio que ocupa** o la **deportación** o el **traslado** de la **totalidad** o **parte** de la **población del territorio ocupado**, dentro o fuera de ese **territorio\***.
  - **Dirigir** intencionalmente **ataques** contra **edificios** dedicados a la <sup>1</sup>**religión**, la <sup>2</sup>**educación**, las <sup>3</sup>**artes**, las <sup>4</sup>**ciencias** o la <sup>5</sup>**beneficencia**, los <sup>6</sup>**monumentos históricos**, los <sup>7</sup>**hospitales** y los <sup>8</sup>**lugares** en que se **agrupa** a **enfermos y heridos**, siempre que **no** sean **objetivos militares**.
  - **Someter** a **personas** que estén en poder de una parte adversa a **mutilaciones físicas** o a **experimentos médicos o científicos** de cualquier tipo que **no** estén **justificados** en razón de un **tratamiento médico, dental u hospitalario**, ni se lleven a cabo en su interés, y que causen la **muerte** o pongan **gravemente** en **peligro** su **salud**.
  - **Matar** o **herir a traición** a personas pertenecientes a la **nación** o al **ejército enemigo**.
  - Declarar que **no se dará cuartel\***.
  - **Destruir** o **apoderarse** de **bienes** del **enemigo**, **a menos** que las **necesidades** de la **guerra** lo hagan imperativo.
  - Declarar **abolidos, suspendidos** o **inadmisibles** ante un **tribunal** los **derechos** y **acciones** de los nacionales de la **parte enemiga**.
  - **Obligar** a los nacionales de la **parte enemiga** a **participar** en **operaciones bélicas** dirigidas **contra su propio país**, aunque hubieran estado al **servicio** del beligerante **antes** del inicio de la **guerra**.
  - **Saquear** una **ciudad** o una **plaza**, **incluso** cuando es tomada por **asalto**.
  - Emplear **veneno** o **armas envenenadas**.
  - Emplear **gases asfixiantes, tóxicos** o similares o cualquier **líquido, material** o **dispositivo** análogos.
  - Emplear **balas** que se **ensanchan** o **aplastan** fácilmente en el **cuerpo humano**, como **balas** de **camisa dura** que **no recubra** totalmente la **parte interior** o que tenga **incisiones**.

- Emplear **armas, proyectiles, materiales** y **métodos de guerra** que, por su propia naturaleza, causen **daños superfluos** o sufrimientos **innecesarios** o surtan **efectos indiscriminados** en violación del derecho internacional de los conflictos armados, a **condición** de que esas **armas** o esos **proyectiles, materiales** o **métodos de guerra**, sean objeto de una **prohibición completa** y estén **incluidos** en un **anexo** del presente **Estatuto** en virtud de una enmienda aprobada de conformidad con las disposiciones que, sobre el particular, figuran en los art. 121 y 123.
  - Cometer **atentados** contra la **dignidad personal**, especialmente los **tratos humillantes y degradantes**.
  - Cometer **actos** de **violación, esclavitud sexual, prostitución forzada, embarazo forzado**, definido en el apdo. f) del párrafo 2 del art. 7, **esterilización forzada** y cualquier **otra forma** de **violencia sexual** que también constituya una infracción grave de los Convenios de Ginebra.
  - **Utilizar** la presencia de una **persona civil** u otra persona **protegida** para **poner** ciertos **puntos, zonas** o **fuerzas militares a cubierto** de **operaciones militares**.
  - **Dirigir** intencionalmente **ataques** contra <sup>1</sup>**edificios**, <sup>2</sup>**material**, <sup>3</sup>**unidades** y <sup>4</sup>**medios de transporte sanitarios**, y contra <sup>5</sup>**personal** que utilice los **emblemas** distintivos de los **Convenios de Ginebra** de conformidad con el derecho internacional.
  - **Hacer padecer** intencionalmente **hambre** a la **población civil** como **método** de hacer la **guerra**, **privándola** de los **objetos indispensables** para su supervivencia, **incluido** el hecho de **obstaculizar** intencionalmente los **suministros** de **socorro** de conformidad con los Convenios de Ginebra.
  - **Reclutar** o **alistar** a niños **menores** de **15 años** en las **fuerzas armadas** nacionales o **utilizarlos** para **participar** activamente en las **hostilidades**.
- En caso de **conflicto armado** que **no** sea de índole **internacional**, las <sup>1</sup>**violaciones graves** del art. 3 común a los **4 Convenios de Ginebra** de 12 de agosto de 1949, a saber, cualquiera de los siguientes <sup>2</sup>**actos** cometidos **contra personas** que **no participen** directamente en las **hostilidades**, **incluidos** los miembros de las **fuerzas armadas** que hayan **depuesto las armas** y las <sup>3</sup>**personas** puestas **fuera de combate** por **enfermedad, herida, detención** o por cualquier otra **causa**:
- Los **atentados** contra la **vida** y la **integridad corporal**, especialmente el **homicidio** en todas sus formas, las **mutilaciones**, los **tratos crueles** y la **tortura**.
  - Los **ultrajes** contra la **dignidad personal**, especialmente los **tratos humillantes y degradantes**.
  - La **toma de rehenes**.
  - Las **condenas** dictadas y las **ejecuciones sin** previo **juicio** ante un tribunal regularmente constituido, con todas las garantías judiciales generalmente reconocidas como indispensables.

El **párrafo 2.c)** del presente artículo **se aplica** a los **conflictos armados** que **no** son de índole **internacional**, y por consiguiente, **no se aplica** a las situaciones de **tensiones internas** y de **disturbios interiores**, tales como los motines, los actos esporádicos y aislados de violencia u otros actos análogos.

- **Otras violaciones graves** de las **leyes** y los **usos** aplicables en los **conflictos armados** que **no** sean de índole **internacional**, dentro del marco establecido de derecho internacional, a saber, cualquiera de los actos siguientes:
  - **Dirigir** intencionalmente **ataques** contra la **población civil** como tal o contra civiles que **no participen** directamente en las **hostilidades**.
  - **Dirigir** intencionalmente **ataques** contra **edificios, material, unidades** y **medios** de **transporte sanitarios** y contra el **personal** que utilicen los **emblemas distintivos** de los **Convenios de Ginebra** de conformidad con el derecho internacional.
  - **Dirigir** intencionalmente **ataques** contra **personal, instalaciones, material, unidades** o **vehículos participantes** en una **misión** de **mantenimiento** de la **paz** o de **asistencia humanitaria** de